



**Magiczny
Kraków**

Jak się masz? Oferta dla osób z Ukrainy | Як Ви? Програма для українців

2022-05-09

Jak się masz? Zapraszamy wszystkich gości z Ukrainy do Międzynarodowego Centrum Kultury w Krakowie (Rynek Główny 25), gdzie w miłej i bezpieczniej atmosferze możecie wziąć udział w naszych spotkaniach. Nie ważne czy masz 5 czy 55 lat - przyjdź! To właśnie dla Ciebie przygotowaliśmy spacery ukraińskimi śladami w mieście oraz po krakowskim Kazimierzu, różne warsztaty dla dzieci czy „Zapytaj Nastii” - krakowski know-how, gdzie odpowiadamy na Twoje pytanie związane z życiem w Krakowie. | **Як Ваші справи?** Запрошуємо всіх гостей з України до Міжнародного Центру Культури у Кракові (площа Rynek Główny, 25) на зустрічі у приємній та безпечній атмосфері. Скільки б вам не було років - хоч 5, хоч 55, - приходьте! Спеціально для вас ми приготували прогулянки українськими стежками в місті та краківським районом Казімеж, майстер-класи для дітей та спеціальні зустрічі «Спитай у Насті - краківські ноу-хау», де ми відповідаємо на Ваші питання про життя у Кракові.

PL:

UKRAIŃSKIE ŚLADY W KRAKOWIE - SPACER MIEJSKI

Spacer przybliży miejsca i kulturę ukraińską w Krakowie oraz jej historyczne ślady. Spacer odbywają się w języku ukraińskim, w każdy pierwszy i trzeci poniedziałek miesiąca (16.05, 6.06, 20.06) o godz. 12.00. Zbiórka przy Replce Światowida ze Zbrucza, ul. Droga do Zamku

SZTUKA I SYMBOLIKA KRAKOWSKIEGO KAZIMIERZA - SPACER MIEJSKI

Spacer przybliży najważniejsze zabytki krakowskiego Kazimierza oraz sztukę uliczną, czyli murale i graffiti. Spacer odbywają się w języku ukraińskim, w każdy drugi i czwarty poniedziałek miesiąca (23.05, 13.06, 27.06) o godz. 12.00. Zbiórka przy Starej Synagodze, ul. Szeroka 24

GALICYJSKI PIERŚCIEŃ KRAKOWA - SPACER MIEJSKI

Spacer przybliży historię Krakowa pod zaborem austriackim. Spacer odbywają się w języku ukraińskim, w każdy piąty poniedziałek miesiąca (30.05, 29.08) o godz. 12.00. Zbiórka przed wejściem do MCK, Rynek Główny 25

SZLAKIEM LEGEND KRAKOWSKICH - SPACER MIEJSKI

Spacer przybliży najważniejsze krakowskie legendy, polecany dla rodzin z dziećmi. Spacer odbywają się w każdy czwartek o godz. 12.00. Zbiórka przed wejściem do MCK, Rynek Główny 25

CHWILA PRZYJEMNOŚCI. WARSZTATY DLA DZIECI

Warsztaty edukacyjne dla dzieci w wieku od 4 do 10 lat, z elementami arteterapii i treningu antystresowego. W planach gry ruchowe, zabawy i przygotowanie prac plastycznych.

Warsztaty w języku ukraińskim odbywają się w każdy czwartek o godz. 10.00, w siedzibie MCK przy Rynku Głównym 25. Wstęp bezpłatny, nie obowiązują zapisy. Czas trwania około 90 minut. Na



**Magiczny
Kraków**

dorosłych w trakcie zajęć czeka przestrzeń do rozmowy przy kawie i herbacie.

SŁÓWKA I PĘDZLE. UCZYMY SIĘ OD SIEBIE

Warsztaty integracyjne z elementami nauki języka polskiego i ukraińskiego oraz zajęć plastycznych dla dzieci w wieku od 6 do 12 lat. W trakcie warsztatów poprzez obcowanie z dziedzictwem, sztuką i architekturą dzieci mają szansę poznawać języki i uczyć się od siebie nawzajem.

Warsztaty odbywają się w niedzielę (8.05, 22.05, 5.06, 19.06, 3.07, 17.07, 31.07) o godz. 10.00 w siedzibie MCK przy Rynku Głównym 25. Wstęp bezpłatny, nie obowiązują zapisy. Czas trwania około 60 minut.

ZAPYTAJ NASTII: KRAKOWSKI KNOW-HOW

Nieformalne spotkania ze współpracowniczką MCK Anastasią Podorozhnią przy kawie lub herbacie. Nastia jest Ukrainką pochodzącą z Kijowa, która od ponad 8 lat mieszka w Krakowie. Spotkania mają charakter otwarty. Zapraszamy do udziału osoby, które próbując odnaleźć się w nowej rzeczywistości, poszukują odpowiedzi na pytania związane z życiem w Krakowie.

Spotkania prowadzone są w języku ukraińskim i odbywają się w pierwszą środę miesiąca (1.06, 6.07, 3.08) o 19.00 w siedzibie MCK przy Rynku Głównym 25. Wstęp bezpłatny, nie obowiązują zapisy. Czas trwania około 60 minut.

Do zobaczenia w MCK! Więcej informacji: www.mck.krakow.pl / warsztaty@mck.krakow.pl

UA:

УКРАЇНСЬКІ СЛІДИ У КРАКОВІ - МІСЬКА ПРОГУЛЯНКА

На цій екскурсії Краковом ви дізнаєтесь про місця, що нагадують про українську культуру та її історичні сліди. Прогулянки відбуваються українською мовою кожного першого та третього понеділка місяця (16.05, 6.06, 20.06) о 12:00. Місце зустрічі – біля Збручанського ідола на вулиці Droga do Zamku.

МИСТЕЦТВО Й СИМВОЛІКА КРАКІВЬКОГО КАЗІМЕЖА - МІСЬКА ПРОГУЛЯНКА

Екскурсія, присвячена головним пам'яткам краківського району Казімеж, а також вуличному мистецтву – муралам і графіті. Прогулянки відбуваються українською мовою кожного другого і четвертого четверга місяця (23.05, 13.06, 27.06) о 12:00. Місце зустрічі – біля Старої Синагоги, вулиця Szeroka, 24.

ГАЛИЦЬКИЙ ПЕРСТЕНЬ КРАКОВА - МІСЬКА ПРОГУЛЯНКА

На прогулянці ви відкриєте історію Кракова за часів Австрійсько-Угорської імперії. Прогулянки відбуваються українською мовою кожного п'ятого понеділка місяця (30.05, 29.08) о 12:00. Місце зустрічі – біля входу до Міжнародного Центру Культури, площа Rynek Główny, 25.



**Magiczny
Kraków**

ШЛЯХ КРАКІВСЬКИХ ЛЕГЕНД - МІСЬКА ПРОГУЛЯНКА

Екскурсія, присвячена найважливішим краківським легендам – радимо її родинам із дітьми. Прогулянки відбуваються українською мовою щочетверга о 12:00. Місце зустрічі – біля входу до Міжнародного Центру Культури, площа Rynek Główny, 25.

МОМЕНТИ РАДОСТІ. ДИТЯЧІ МАЙСТЕР-КЛАСИ

Заняття для дітей у віці 4-10 років з елементами арт-терапії та антистресу. Щоразу ми граємо в нові активні ігри та створюємо художні роботи.

Заняття українською мовою відбуваються щочетверга о 10:00 у будинку МЦК за адресою: площа Rynek Główny, 25. Вхід безплатний, без попередньої реєстрації. Тривалість – до 90 хвилин. Дорослих під час занять чекає простір для розмов за чашкою чаю або кави.

СЛОВА І ПЕНЗЛІ. ВЧИМОСЯ ОДИН В ОДНОГО

Художні заняття, що знайомлять дітей із особливостями польської та української мов. Призначені для польсько- та україномовних дітей у віці 6-12 років. Під час занять діти вивчають мови, створюють художні роботи, а також знайомляться і вчаться один в одного.

Заняття відбуваються у неділі (8.05, 22.05, 5.06, 19.06, 3.07, 17.07, 31.07) о 10:00 в будинку МЦК за адресою: площа Rynek Główny, 25. Вхід безплатний, без попередньої реєстрації. Тривалість – до 60 хвилин.

СПИТАЙ У НАСТІ: КРАКІВСЬКІ НОУ-ХАУ

Неформальні зустрічі зі співробітницею МЦК Анастасією Подорожньою за чашкою кави або чаю. Настя – українка, що народилася у Києві та живе у Кракові останні 8 років. Запрошуємо на зустрічі всіх, хто нещодавно приїхав до міста, шукає своє місце в новій реальності та шукає відповідей на різноманітні питання, пов'язані із життям у Кракові.

Зустрічі проводяться українською мовою та відбуваються кожної першої середи місяця (1.06, 6.07, 3.08) о 19:00 в будинку МЦК за адресою: площа Rynek Główny, 25. Вхід безплатний, без попередньої реєстрації. Тривалість – близько 60 хвилин.

До зустрічі в МЦК! Деталі – на сайті www.mck.krakow.pl / warsztaty@mck.krakow.pl